



# Conditions générales d'utilisation de l'ePortail

## 1. Généralités

### 1.1 Objet

Le ePortail est un canal de communication pour la transmission de données sécurisées entre la caisse de compensation du canton de Berne (CCB ci-après) et les clientes et clients qui y sont affiliés au sens de l'art. 64 de la Loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants (LAVS, RS 831.10).

### 1.2 Conclusion du contrat

Le contrat d'utilisation est conclu dès que les clientes et clients reçoivent leur ID portail (voir point 2.1).

Après la conclusion du contrat, la CCB met à disposition des clientes et clients les prestations proposées par la plate-forme ePortail. En contrepartie, les clientes et les clients s'engagent à respecter les conditions du contrat et à appliquer les conditions d'utilisation.

## 2. Accès à l'ePortail

### 2.1 Données d'accès

La CCB transmet par courriel l'ID portail nécessaire à l'accès à l'ePortail.

2.2 Les clientes et clients modifient le mot de passe lors de la première connexion, au premier login. Par la suite, la CCB envoie tous les deux ans une invitation à modifier à nouveau le mot de passe. La CCB n'est en aucun cas responsable des dommages résultant de l'utilisation de l'ePortail parce que le mot de passe n'a pas été modifié.

2.3 Dès que les clientes et clients se sont connectés, la CCB peut les considérer comme autorisés à accéder à l'ePortail, sans qu'ils aient à prouver leur droit d'une autre manière. Ils peuvent valablement utiliser les fonctions proposées par l'ePortail.

2.4 La CCB aura rempli correctement ses obligations après traitement des ordres de transmission de données qui lui sont parvenus via l'ePortail.

2.5 Les clientes et clients reconnaissent sans réserve, sans confirmation écrite, tous les actes que la CCB a exécutés sur la base des demandes et des ordres transmis par les clientes et clients via l'ePortail. Les clientes et clients reconnaissent également que toutes les instructions et communications reçues par la CCB par ce canal de communication sont réputées provenir effectivement des ayants droit.



### 3. Devoir de diligence des clientes et clients

Afin d'éviter toute utilisation abusive, les clientes et clients sont tenus de conserver soigneusement leurs données d'accès. Le mot de passe personnel ne doit pas être conservé par écrit. Si les clientes et clients ont des raisons de penser qu'une personne non autorisée a utilisé leur mot de passe, ils ou elles doivent immédiatement le modifier. Les clientes et clients assument tous les risques résultant de l'utilisation des données d'accès par des personnes non autorisées.

### 4. Exclusion de la responsabilité de la CCB

- 4.1 La CCB n'est pas responsable de l'exactitude et de l'exhaustivité des données transmises.
- 4.2 La CCB ne peut en aucun cas garantir la connexion Internet via le réseau entre la CCB et les clientes et clients ou la disponibilité de l'application. La CCB décline toute responsabilité pour les dommages que les clientes et clients pourraient subir suite à des défaillances techniques sur Internet.
- 4.3 La CCB n'est pas non plus responsable des éventuels dommages causés aux appareils et installations des clientes et clients.
- 4.4 La responsabilité de la CCB ne peut être reconnue qu'en application de l'art. 70 (Responsabilité pour dommages) LAVS ou de l'art. 78 (Responsabilité) de la Loi fédérale du 6 octobre 2000 sur la partie générale du droit des assurances sociales (LPGA, RS 830.1). La mise à disposition de la plate-forme ePortail ne peut pas donner lieu à une responsabilité plus étendue.

### 5. Modification des conditions générales

La CCB se réserve le droit de modifier à tout moment les conditions générales d'utilisation. Les modifications seront communiquées aux utilisateurs.

### 6. Résiliation

Les clientes et clients et la CCB peuvent mettre fin à tout moment à l'utilisation de l'ePortail en envoyant un avis de résiliation.

### 7. Protection des données

- 7.1 La CCB s'engage à traiter les données fournies par les clientes et clients dans le respect des dispositions applicables à son activité (en particulier conformément à l'article 13 de la Constitution fédérale de la Confédération suisse (Cst., RS 101) et sur la base des dispositions relatives à la protection des données dans la Loi sur la protection des données du canton de Berne (LCPD, RSB 152.04), cf. également l'art. 33 LPGA concernant l'obligation de garder le secret).
- 7.2 En étroite collaboration avec les fournisseurs d'hébergement, la CCB s'efforce de protéger les banques de données contre les accès étrangers, les pertes, les abus ou les falsifications. Les données personnelles sont traitées de manière strictement confidentielle.
- 7.3 Si vous avez des préoccupations concernant la protection des données, vous pouvez les communiquer à l'adresse de contact suivante : Caisse de compensation du canton de Berne, Protection des données, Chutzenstrasse 10, 3007 Berne ou [info@akbern.ch](mailto:info@akbern.ch).

## **8. Calcul et paiement automatiques**

Les données nécessaires à l'établissement du décompte peuvent être calculées automatiquement par le système et mises à disposition pour le paiement. Il est de la responsabilité des client(e)s de fournir des données correctes et complètes afin de garantir un calcul et un versement sans erreur. Les erreurs dues au traitement automatisé doivent être signalées à la CCB.

## **9. For**

Le for pour toute action en justice en rapport avec les présentes conditions générales d'utilisation est le siège de la CCB : Caisse de compensation du canton de Berne, Chutzenstrasse 10, 3007 Bern.